

【活動細則】

1. 活動推廣期由 2022 年 7 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日(包含首尾兩日,下稱「活動期」)。
2. 活動期內,憑「優計劃」專區之有效彩豐專屬電子優惠券在彩豐行有限公司香港門店(下稱「彩豐」)以銀聯二維碼選購指定沐浴露尊享即減 HK\$8 優惠(下稱「優惠」)。此優惠不適用於彩豐網上商店。
3. 活動期內每卡最多可使用本優惠 10 次。
4. 電子優惠券數量有限,先到先得,派完即止,推廣活動並因此提前結束,具體以「優計劃」專區之彩豐專屬電子優惠券領取情況和店舖實際情況為準。
5. 合資格之用戶必須於「優計劃」專區中取得彩豐專屬電子優惠券,並綁定以「62」開頭之銀聯卡,向店員展示優惠券及以銀聯二維碼透過銀聯網絡支付全數交易金額,方可享有優惠。
6. 每張「優計劃」電子優惠券僅可使用一次,不可拆分。優惠並無現金價值,不可更換及不能兌換現金、其他商品或折扣,不可作現金找贖/找零。
7. 「優計劃」電子優惠券有效期以券面顯示時間為準,單筆交易僅可使用一張電子優惠券。
8. 此優惠不可與其他優惠同時使用。
9. 電子優惠券只適用於購買指定產品,不適用於購買現金禮券、禮券或其他產品。
10. 如發生退款或退貨,僅退還用戶實際支付的金額,並不包含優惠金額。
11. 如退貨後總消費淨額未達到活動指定金額,將不能享用此電子優惠券優惠,用戶需補回已即減金額。
12. 已使用的「優計劃」電子優惠券即時失效,如發生退貨交易,電子優惠券將不獲退還。
13. 活動詳情以店內資訊為準。
14. 銀聯國際有限公司並非所惠顧產品/服務/優惠之供應商,故此將不會就有關產品/服務/優惠承擔任何責任。
15. 彩豐有權隨時修改條款及細則、更改或終止優惠,毋須就有關更改或終止另行通知用戶,亦恕不承擔任何有關優惠或條款更改或終止所引起的責任。
16. 如有任何爭議,彩豐保留最終決定權。
17. 如中英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處,應以簡體中文版本為準。

銀聯國際客戶服務熱線(香港): 800 967 222

Terms & Conditions

1. The Promotion is valid from 1st July, 2022 to 31st March, 2023 (Both dates inclusive, refers to "Promotion Period").
2. During the Promotion Period, eligible App users are entitled to enjoy instant discount of HK\$8 upon purchasing the designated shower gel at Choi Fung Hong Company Limited (refers to "Choi Fung") Hong

- Kong shops (refers to “the Offer”), not applicable to Choi Fung online shop. Full payment must be made with UnionPay QR Code along with designated Choi Fung u•plan Electronic Coupon (refers to “e-Coupon”).
- Each card is entitled to enjoy the Offer up to a maximum of 10 times during the Promotion Period.
 - The e-Coupon is available on a first-come-first-served basis while quota lasts. The Promotion may end early subject to the availability of designated e-Coupon, and the actual circumstance of the shops.
 - Eligible App users should present the u•plan e-Coupon which is available to collect in designated Apps, bound with UnionPay Card (card number starting with 62) and pay via the UnionPay QR Code. Qualified transactions must be settled via UnionPay network to enjoy the Offer.
 - Each u•plan e-Coupon can only be used once and cannot be split. The Offer carries no cash value and cannot be exchanged for cash, other goods or services, and no cash redemption.
 - The validity of u•plan e-Coupon is shown on its surface. Only one e-Coupon can be applied in each transaction.
 - The Offer cannot be used in conjunction with other promotional offers.
 - The Offer is applicable to the designated shower gel(s), not valid for buying cash vouchers, gift vouchers nor any other products.
 - In case of refund, only the amount paid by App users will be returned.
 - If the transaction amount does not meet the spending requirement after refund, App users will not be able to enjoy the Offer and are needed to return the deducted amount.
 - u•plan e-Coupon will be invalid after used and will not be returned in case of refund.
 - Please refers to the information in shops for more promotion details.
 - UnionPay International Company Limited (refers to “UnionPay International”) is neither vendors nor service providers, thus UnionPay International is not responsible for the products or services provided by the merchants.
 - Choi Fung reserves the right to amend or terminate the privileges and terms and conditions at any time without prior notice and shall not bear any responsibility caused by the amendments or the terminations.
 - In case of disputes, the decision of Choi Fung shall be final.
 - Should there be any discrepancy or ambiguity between the Chinese and English versions of terms and conditions, the Simplified Chinese version shall prevail for all purposes.

UnionPay International Customer Service Hotline (Hong Kong): 800 967 222

【活动细则】

- 活动推广期由 2022 年 7 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日 (包含首尾两日, 下称「活动期」)。
- 活动期内, 凭「优计划」专区之有效彩丰专属电子优惠券在彩丰行有限公司香港门店 (下称「彩丰」) 以银联二维码选购指定沐浴露尊享立减港币 8 元优惠 (下称「优惠」)。此优惠不适用于彩丰网上商店。
- 活动期内每卡最多可使用本优惠 10 次。
- 电子优惠券数量有限, 先到先得, 派完即止, 推广活动并因此提前结束, 具体以「优计划」专区之彩丰专属电子优惠券领取情况和店铺实际情况为准。
- 合资格之用户必须于「优计划」专区中取得彩丰专属电子优惠券, 并绑定以「62」开头之银

联卡, 向店员展示优惠券及以银联二维码透过银联网络支付全数交易金额, 方可享有优惠。

6. 每张「优计划」电子优惠券仅可使用一次, 不可拆分。优惠并无现金价值, 不可更换及不能兑换现金、其他商品或折扣, 不可作现金找赎/找零。
7. 「优计划」电子优惠券有效期以券面显示时间为准, 单笔交易仅可使用一张电子优惠券。
8. 此优惠不可与其他优惠同时使用。
9. 电子优惠券只适用于购买指定产品, 不适用于购买现金礼券、礼券或其他产品。
10. 如发生退款或退货, 仅退还用户实际支付的金额, 并不包含优惠金额。
11. 如退货后总消费净额未达到活动指定金额, 将不能享用此电子优惠券优惠, 用户需补回已立减金额。
12. 已使用的「优计划」电子优惠券即时失效, 如发生退货交易, 电子优惠券将不获退还。
13. 活动详情以店内信息为准。
14. 银联国际有限公司并非所惠顾产品/服务/优惠之供货商, 故此将不会就有关产品/服务/优惠承担任何责任。
15. 彩丰有权随时修改条款及细则、更改或终止优惠, 毋须就有关更改或终止另行通知用户, 亦恕不承担任何有关优惠或条款更改或终止所引起的责任。
16. 如有任何争议, 彩丰保留最终决定权。
17. 如中英文两个版本有任何抵触或不相符之处, 应以简体中文版本为准。

银联国际客户服务热线(香港): 800 967 222